

Containerabstellvorrichtung 32 t, Typ 3108.32 für luftgefederte Fahrzeuge

Container support device 32 t, type 3108.32 for vehicles with air suspension

Support de conteneurs 32 t, type 3108.32 pour des véhicules à suspension pneumatique



Spindelstützen zum Abstellen von Norm-Containern. Im lastfreien Zustand manuell auf Fahrzeughöhe einstellbar.

- Anbauhöhe mind. 1.150 mm, max. 1.630 mm
- Ausführung nach DGUV V54 (Winden, Hub- und Zugeräte)
- Einfache Montage (Aufbauzeit ca. 8 min)

Nur Modell 205 470 ist zugelassen bis Windstärke 12

Jacks for placing ISO-Containers. Without load manually adjustable to loading height

- Installation height min. 1.150 mm, max. 1.630 mm
 - Execution in accordance to DGUV V54 (winches, lift and pull equipment)
 - Simply to install (Installation time app. 8 min.)
- Only model 205 470 is admitted to wind force 12

Crics de mise en hauteur pour lever des conteneurs ISO non chargé. Ajustement manuel à la hauteur du chassis

- Hauteur de chargement minimum : 1.150 mm ; maximum 1.630 mm
- Version selon le norme DGUV V54 (treuil, et système de levage)
- Montage facile et rapide (environ 8 min.)

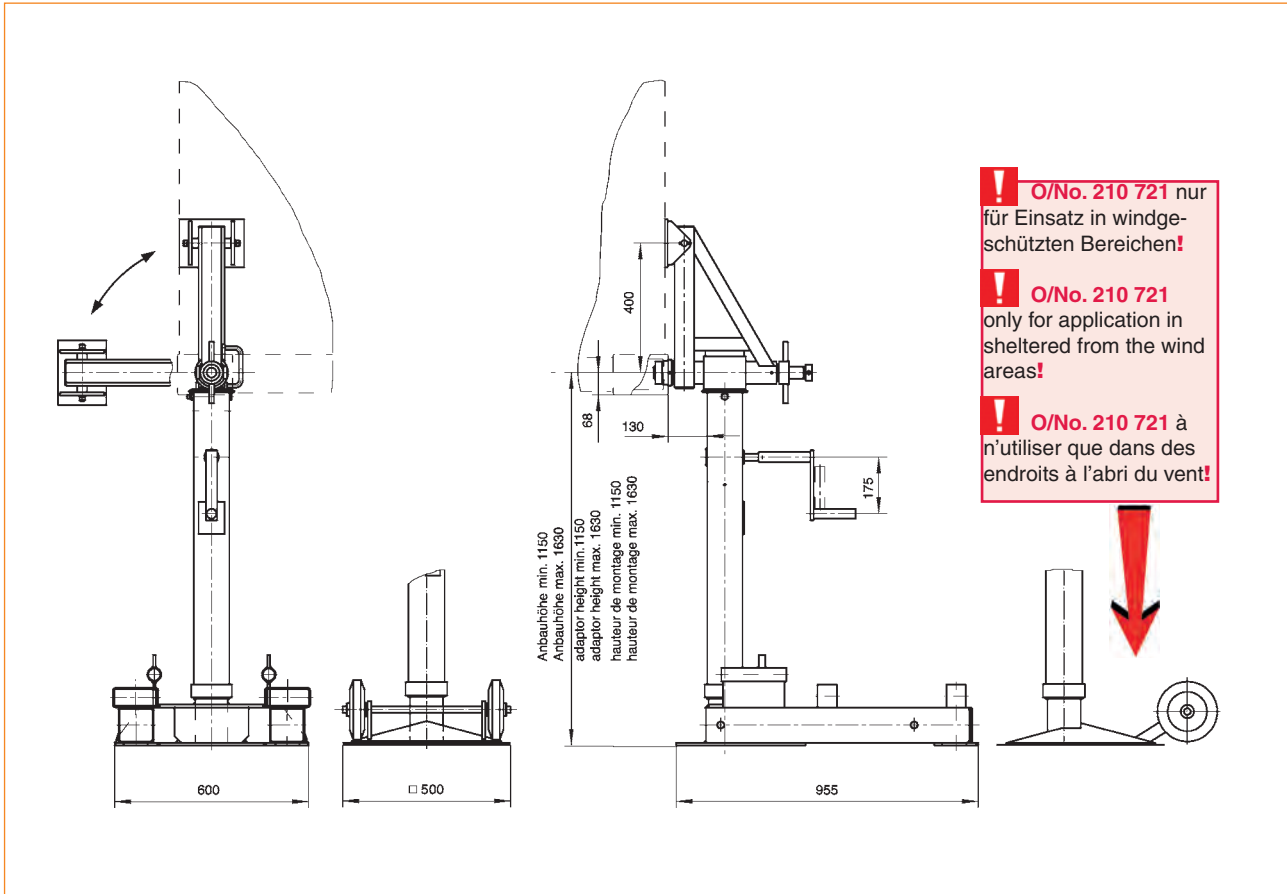
Seulement le modèle 205 470 est compatible avec un vent de force 12

Optionen:
Transporträder
Transportwagen

Options:
Transportation wheels
Transport unit

Options :
Chariot de transport
Tube telescopique





Zum Absetzen des Containers werden die Abstellstützen an die unteren ISO-Ecken angeschlagen und verriegelt. Mittels Luftfederung wird das Fahrzeug abgesenkt, so dass der LKW ausfahren kann. Der Container verbleibt auf den Stützen bis zur Wiederabholung.

For lowering a container from a truck, the jacks are fixed and locked to the lower ISO corners first. Via air suspension, the vehicle will be lowered, so that the truck can drive out. The container can stay on the jacks until it is picked up again.

Pour lever le conteneur du camion, les béquilles seront fixées sur les coins ISO inférieurs. La descente du véhicule sera réalisée à l'aide de la suspension pneumatique, ainsi le camion pourra se dégager du container. Celui-ci restera sur les béquilles jusqu'à son enlèvement.

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques		
ohne Transporträder	w/o. wheels	sans roues	O/No. 205 470	
mit Transporträdern	incl. wheels	avec roues		O/No. 210 721
dyn. Last - System/Stütze	dyn. load - system/jack	Charge dyn. - jeu/béquille	40 / 14 kN	
stat. Last - System/Stütze	stat. load - system/jack	Charge stat. - jeu/béquille	320 / 110 kN	
Aufnahmehöhe	Installation height	Hauteur de chargement	min. 1150 mm max. 1630 mm	
Schräglage der Last	Load inclination	Inclinaison de la charge	< 2,5°	
Bodenneigung	Ground slope	Pente du sol	< 1% / < 0.57°	
Zusatzlast - Windlast	Additional load - Wind load	Charge latérale - Force du vent admissible	< 120 km/h	< 64 km/h
Einsatztemperatur	Operating temperature	Plage de température	-33 ... +50 °C	
Systemgewicht	Weight/set	Poids/jeu	~ 490 kg	~ 370 kg
Kurbelkraft / Stütze bei max. Hublast	Crank force/ jack with max lift capacity	Effort sur manivelle/ béquille sous charge maxi.	~ 280 N	
Hub/Kurbelumdrehung	Lift/crank turn	Course/tour de manivelle	6,7 mm	
Nivelliergenauigkeit	Levelling tolerance	Précision de nivelage	±0,5°	



Containerabstellvorrichtung 32 t, Typ 2942.32 für blattgefederte Fahrzeuge
 Container support device 32 t, type 2942.32 for vehicles with steel suspension
 Support de conteneurs 32 t, type 2942.32 pour véhicules à suspension mécanique



Spindelstützen zum Abstellen von Norm-Containern. Container mittels manuellem Antrieb auf Fahrzeughöhe verfahrbar.

- Anbauhöhe min. 1.200 mm, max. 1.700 mm
- Ausführung nach DGUV V54 (Winden, Hub- und Zugeräte)
- Spindel ausgestattet mit Sicherheits-Doppelmutter
- Einfache Montage (Aufbauzeit ca. 8 min)
- Zugelassen bis Windstärke 12
- Leichte und sichere Bedienung mit Last,- u. Schnellganggetriebe

- Jacks for placing ISO-Containers. Manually adjustable to loading height
- Installation height min. 1.200 mm, max. 1.700 mm
 - Execution in accordance to DGUV V54 (winches, lift and pull equipment)
 - Spindle equipped with safety nut
 - Simply to install (Installation time app. 8 min.)
 - Suitable up to wind force 12
 - Simple and secure in operation, load, - and fast gear drive

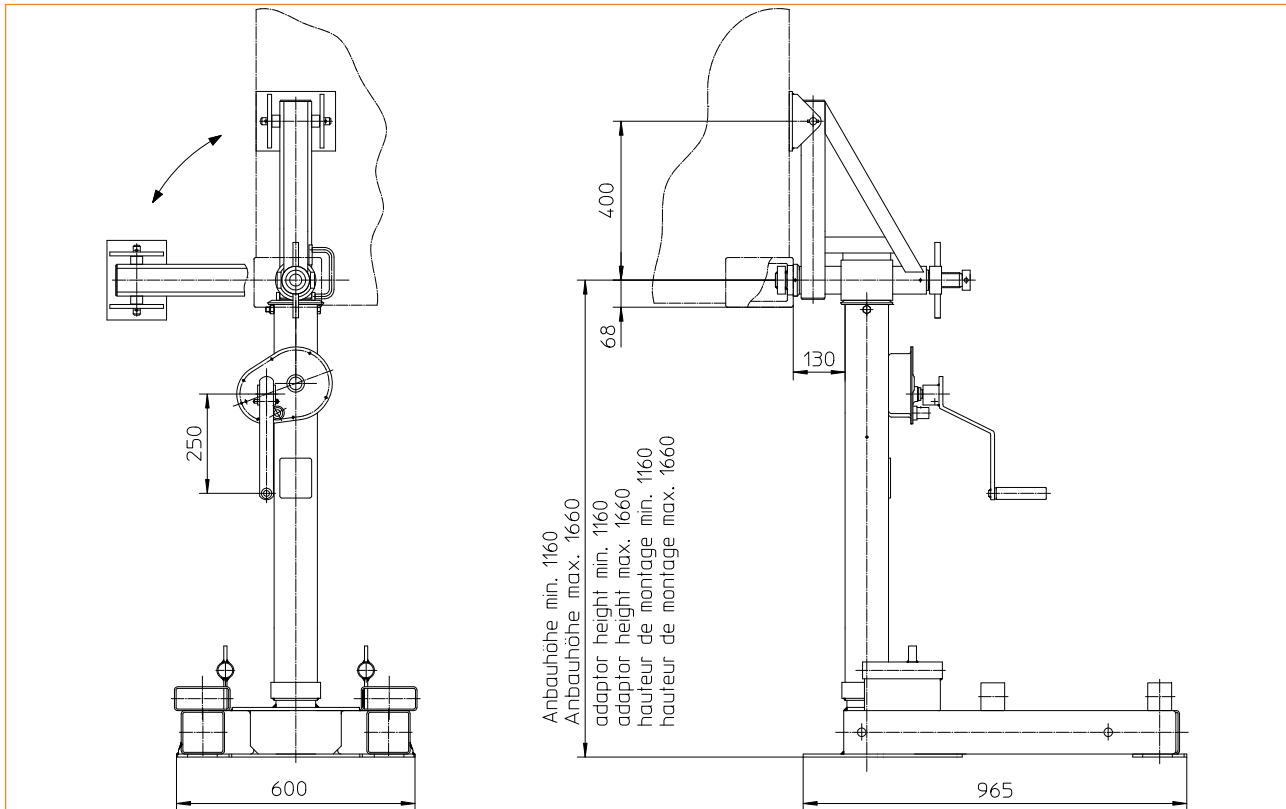
- Crics de mise en hauteur pour stockage des conteneurs ISO.
- Ajustement manuel à la hauteur du chassis
 - Hauteur de chargement minimum : 1.200 mm ; maximum 1.700 mm
 - Version selon le norme DGUV V54 (treuil, et système de levage)
 - Vis équipée d'un double écrou de sécurité
 - Montage facile et rapide (environ 8 min.)
 - Utilisable jusqu'à une force de vent de 12
 - Utilisation simple et sûre avec boîte à deux vitesses de manoeuvre

Optionen:
Transportwagen

Options:
Transport unit

Options :
Charriot de transport





Zum Absetzen des Containers vom LKW werden die Stützen an die unteren ISO-Ecken angeschlagen und verriegelt. Anschließend wird der Container angehoben, so dass der LKW ausfahren kann. Der Container verbleibt auf den Stützen bis zur Wiederabholung.

For lowering a container from a truck, the jacks are fixed and locked to the lower ISO corners first. After that, the container is lifted up, so that the truck can drive out. The container can stay on the jacks until it is picked up again.

Pour lever le conteneur du camion, les béquilles seront fixées sur les coins ISO inférieurs. Le camion pourra se dégager après la levée du conteneur. Le conteneur restera sur les béquilles jusqu'à son enlèvement.

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	O/No. 200 261
dyn. Last - System/Stütze	dyn. load - system/jack	Charge dyn. - jeu/béquille	320 / 110 kN
stat. Last - System/Stütze	stat. load - system/jack	Charge stat. - jeu/béquille	320 / 110 kN
Aufnahmehöhe	Installation height	Hauteur de chargement	max. 1200 mm
Hubhöhe	Lift	Course	~ 500 mm
Schräglage der Last	Load inclination	Inclinaison de la charge	< 2,5°
Bodenneigung	Ground slope	Pente du sol	< 1% / < 0,57°
Zusatzlast - Windlast	Additional load - Wind load	Charge latérale - Force du vent admissible	< 120 km/h
Einsatztemperatur	Operating temperature	Plage de température	-33 ... +50°C
Systemgewicht	Weight/set	Poids/jeu	~ 540 kg
Kurbelkraft / Stütze bei max. Hublast	Crank force/ jack with max lift capacity	Effort sur manivelle/ béquille sous charge maxi.	~ 270 N
Hub/Kurbelumdrehung - Lastgang - Schnellgang	Lift/crank turn - load gear - fast gear	Course/tour de manivelle - vitesse de charge - vitesse rapide	0,53 mm 5,3 mm
Nivelliergenauigkeit	Levelling tolerance	Précision de nivelage	±0,1°

